

Brixy

Gebruiksaanwijzing - User Manual -
Manuel d'utilisation - Bedienungsanleitung -
Manual de usuario - Manuale d'uso -
Användarmanual - Instrukcja obsługi

PARTYTENT GAZEBO

NL
EN
FR
DE
ES
IT
SE
PO



Infinity Goods B.V.
Laan van Kronenburg 14
1183 AS, Amstelveen
The Netherlands



(NL)

BELANGRIJK

WINDERIGE OMSTANDIGHEDEN: Gebruik haringset of gewichtszakset.

STERKE WIND: Haal de tent naar beneden.

NATTE STOF: Laat de tent drogen voordat u deze sluit.

OPSLAG: Gebruik de hoes wanneer de tent niet in gebruik is.

REINIGING: Gebruik een mild reinigingsmiddel en water.

REGEN: Laat de tent niet onbeheerd achter.

(EN)

IMPORTANT:

WINDY CONDITIONS: Use stake kit or weight bag set.

HEAVY WIND: Take shelter down.

WET FABRIC: Let shelter dry before closing.

STORAGE: Use cover bag when not in use.

CLEANING: Use mild detergent and water.

RAIN: Do not leave shelter unattended.

(FR)

IMPORTANT

CONDITIONS VENTEUSES : Utilisez un kit de piquets ou un ensemble de sacs de lestage.

VENT FORT : Démontez l'abri.

TISSU MOUILLÉ : Laissez sécher l'abri avant de le fermer.

STOCKAGE : Utilisez la housse de protection lorsque l'abri n'est pas utilisé.

NETTOYAGE : Utilisez un détergent doux et de l'eau.

PLUIE : Ne laissez pas l'abri sans surveillance.

(DE)

WICHTIG

WINDIGE BEDINGUNGEN: Verwenden Sie ein Hering-Set oder ein Gewichtstaschen-Set.

STURM: Bauen Sie das Zelt ab.

NASSER STOFF: Lassen Sie das Zelt vor dem Zusammenpacken trocknen.

LAGERUNG: Verwenden Sie die Schutzhülle, wenn das Zelt nicht in Gebrauch ist.

REINIGUNG: Verwenden Sie mildes Reinigungsmittel und Wasser.

REGEN: Lassen Sie das Zelt nicht unbeaufsichtigt.

(ES)

IMPORTANTE

CONDICIONES VENTOSAS: Use un juego de estacas o sacos de peso.

VIENTO FUERTE: Desmonte el refugio.

TELA MOJADA: Deje que el refugio se seque antes de cerrarlo.

ALMACENAMIENTO: Utilice la funda protectora cuando no esté en uso.

LIMPIEZA: Use un detergente suave y agua.

LLUVIA: No deje el refugio desatendido.

(IT)

IMPORTANTE

CONDIZIONI VENTOSE: Utilizzare un kit di picchetti o un set di sacchi di peso.

VENTO FORTE: Smontare il riparo.

TESSUTO BAGNATO: Lasciare asciugare il riparo prima di chiuderlo.

STOCCAGGIO: Usare la custodia quando non in uso.

PULIZIA: Utilizzare un detergente delicato e acqua.

PIOGGIA: Non lasciare il riparo incustodito.

(SE)

VIKTIGT

BLÅSIGA FÖRHÅLLANDEN: Använd tältpinnar eller viktsäckar.

HÅRD VIND: Ta ner tältet.

VÅTT TYG: Låt tältet torka innan det stängs.

FÖRVARING: Använd skyddshöljet när tältet inte används.

RENGÖRING: Använd mild rengöringsmedel och vatten.

REGN: Lämna inte tältet obevakat.

(PO)

WAŻNE

WIETRZNE WARUNKI: Użyj zestawu śledzi lub worków z obciążeniem.

SILNY WIATR: Zdemontuj namiot.

MOKRA TKANINA: Pozwól, aby namiot wyschnąć przed zamknięciem.

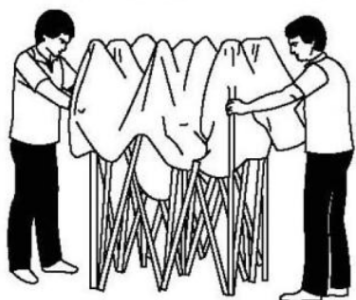
PRZECHOWYWANIE: Używaj pokrowca, gdy namiot nie jest używany.

CZYSZCZENIE: Użyj łagodnego detergentu i wody.

DESZCZ: Nie zostawiaj namiotu bez nadzoru.

Montage, Assembly, Montaje, Montaggio, Montering, Montaż

1



(NL)

Plaats de tent centraal in het te beschutten gebied en verwijder de hoes. Laat twee personen aan tegenovergestelde zijden de buitenste poten vastpakken, optillen en achteruit stappen tot de tent op armlengte is uitgeschoven.

(EN)

Place the tent in the center of the area to be sheltered and remove the cover. Have two people stand on opposite sides, grasp the outer legs, lift them off the ground, and step back until the tent is extended to arm's length.

(FR)

Placez la tente au centre de la zone à abriter et retirez la housse. Demandez à deux personnes de se positionner de part et d'autre, de saisir les pieds extérieurs, de les soulever et de reculer jusqu'à ce que la tente soit déployée à longueur de bras.

(DE)

Stellen Sie das Zelt in die Mitte des zu schützenden Bereichs und entfernen Sie die Abdeckung. Lassen Sie zwei Personen gegenüber voneinander stehen, die äußeren Beine greifen, anheben und rückwärts gehen, bis das Zelt auf Armlänge ausgezogen ist.

(ES)

Coloque la carpa en el centro del área a proteger y retire la cubierta. Dos personas deben situarse en lados opuestos, sujetar las patas exteriores, levantarlas y retroceder hasta que la carpa esté extendida a la longitud de los brazos.

(IT)

Posizionare la tenda al centro dell'area da proteggere e rimuovere la copertura. Due persone devono posizionarsi ai lati opposti, afferrare le gambe esterne, sollevarle e indietreggiare finché la tenda non è estesa alla lunghezza delle braccia.

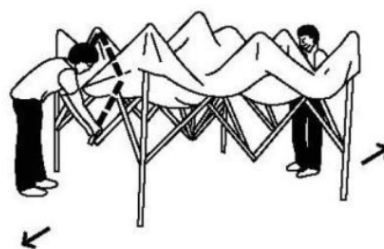
(SE)

Placera tältet i mitten av det område som ska skyddas och ta bort överdraget. Låt två personer stå på motsatta sidor, gripa de yttre benen, lyfta dem och backa tills tältet är utdraget till armlängd.

(PO)

Umieść namiot na środku obszaru, który ma być osłonięty, i zdejmij pokrowiec. Poproś dwie osoby, aby stanęły po przeciwnych stronach, chwyciły zewnętrzne nogi, podniosły je i cofnęły się, aż namiot zostanie rozłożony na długość ramion.

2



(NL)

Pak de onderste delen van de diamantvorm (zie afbeelding) aan beide zijden vast, til op en stap achteruit tot de tent volledig is uitgeklappt. Let op voor beknelde vingers.

(EN)

Grasp the bottom sections of the diamond frame (see illustration) on both sides, lift, and step back until the tent is fully extended. Be careful to avoid pinched fingers.

(FR)

Saisissez les parties inférieures du cadre en forme de losange (voir illustration) des deux côtés, soulevez et reculez jusqu'à ce que la tente soit entièrement déployée. Faites attention à ne pas vous pincer les doigts.

(DE)

Greifen Sie die unteren Teile des Diamantrahmens (siehe Abbildung) auf beiden Seiten, heben Sie an und gehen Sie rückwärts, bis das Zelt vollständig ausgeklappt ist. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.

(ES)

Sujete las secciones inferiores del marco en forma de diamante (ver ilustración) en ambos lados, levante y retroceda hasta que la carpa esté completamente desplegada. Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos.

(IT)

Afferrare le sezioni inferiori del telaio a forma di diamante (vedi illustrazione) su entrambi i lati, sollevare e indietreggiare fino a quando la tenda è completamente aperta. Fare attenzione a non pizzicarsi le dita.

(SE)

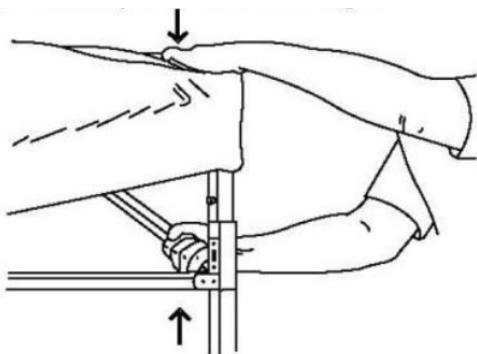
Placera tältet i mitten av det område som ska skyddas och ta bort överdraget. Låt två personer stå på motsatta sidor, gripa de yttre benen, lyfta dem och backa tills tältet är utdraget till armlängd.

(PO)

Umieść namiot na środku obszaru, który ma być osłonięty, i zdejmij pokrowiec. Poproś dwie osoby, aby stanęły po przeciwnych stronach, chwyciły zewnętrzne nogi, podniosły je i cofnęły się, aż namiot zostanie rozłożony na długość ramion.

Montage, Assembly, Montaje, Montaggio, Monter, Montaż

3



(NL)

Vergrendel de automatische schuif in elke hoek door de schuif omhoog te duwen en de poot omlaag te drukken. De drukknop klikt in de groef. Herhaal voor alle poten.

(EN)

Lock the auto slider at each corner by pushing it up while pressing the leg down. The snap button will click into the groove. Repeat for all legs.

(FR)

Verrouillez le coulisseau automatique à chaque coin en le poussant vers le haut tout en appuyant sur le pied. Le bouton à pression s'enclenche dans la rainure. Répétez pour tous les pieds.

(DE)

Verriegeln Sie den automatischen Schieber an jeder Ecke, indem Sie ihn nach oben drücken und das Bein nach unten drücken. Der Druckknopf rastet in die Nut ein. Wiederholen Sie dies für alle Beine.

(ES)

Bloquee el deslizador automático en cada esquina empujándolo hacia arriba mientras presiona la pata hacia abajo. El botón de presión se encajará en la ranura. Repita para todas las patas.

(IT)

Bloccare il cursore automatico in ogni angolo spingendolo verso l'alto mentre si preme verso il basso la gamba. Il pulsante a scatto si aggancia nella scanalatura. Ripetere per tutte le gambe.

(SE)

Lås den automatiska skjutregeln i varje hörn genom att trycka upp den och hålla benet nere. Snäppknappen klickar i spåret. Upprepa för alla ben.

(PO)

Zablokuj automatyczny suwak w każdym rogu, popychając go w górę i dociskając nogę w dół. Przycisk zatrzaskowy zaskoczy w rowku. Powtórz dla wszystkich nóg.

4



(NL)

Til twee buitenpoten op en schuif de binnenpoten uit tot de vergrendeling klikt. Herhaal voor alle poten. Stel de hoogte of waterpas de tent met de verstelgaten onderaan de poten.

(EN)

Lift two outer legs and extend the inner legs until the lock clicks. Repeat for all legs. Adjust the height or level the tent using the adjustment holes at the bottom of the legs.

(FR)

Soulevez deux pieds extérieurs et tirez les pieds intérieurs jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche. Répétez pour tous les pieds. Ajustez la hauteur ou mettez la tente à niveau à l'aide des trous de réglage au bas des pieds.

(DE)

Heben Sie zwei äußere Beine an und ziehen Sie die inneren Beine heraus, bis die Verriegelung einrastet. Wiederholen Sie dies für alle Beine. Stellen Sie die Höhe ein oder richten Sie das Zelt mit den Verstelllöchern unten an den Beinen aus.

(ES)

Levante dos patas exteriores y extienda las patas interiores hasta que el bloqueo haga clic. Repita para todas las patas. Ajuste la altura o nivele la carpa usando los orificios de ajuste en la parte inferior de las patas.

(IT)

Sollevarle due gambe esterne e far scorrere le gambe interne fino a quando la chiusura a scatto scatta in posizione. Ripetere per tutte le gambe. Regolare l'altezza o livellare la tenda utilizzando i fori di regolazione alla base delle gambe.

(SE)

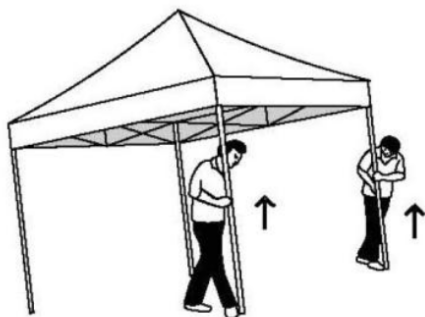
Lyft två ytterben och dra ut innerbenen tills låset klickar. Upprepa för alla ben. Justera höjden eller jämnna ut tältet med justeringshålerna längst ner på benen.

(PO)

Podnieś dwie zewnętrzne nogi i wysuń nogi wewnętrzne, aż zatrzask się zatrzasknie. Powtórz dla wszystkich nóg. Dostosuj wysokość lub wypoziomuj namiot za pomocą otworów regulacyjnych na dole nóg.

Demontage, Disassembly, D  montage, Desmontaje, Smontaggio, Demoneriing, Demonta  

1



(NL)

Til twee buitenpoten iets op, druk de drukknop in en schuif de binnenpoten volledig in de buitenpoten. Herhaal deze stap aan de andere zijde.

(EN)

Slightly lift two outer legs, press the snap button, and fully slide the inner legs into the outer legs. Repeat on the opposite side.

(FR)

Soulevez légèrement deux pieds extérieurs, appuyez sur le bouton    pression et faites glisser complètement les pieds intérieurs dans les pieds extérieurs. Répétez de l  autre côté.

(DE)

Heben Sie zwei äußere Beine leicht an, drücken Sie die Druckknopfverriegelung und schieben Sie die inneren Beine vollständig in die äußeren Beine. Wiederholen Sie dies auf der gegenüberliegenden Seite.

(ES)

Levante ligeramente dos patas exteriores, presione el bot  n de presi  n y deslice completamente las patas interiores dentro de las patas exteriores. Repita en el lado opuesto.

(IT)

Sollevare leggermente due gambe esterne, premere il pulsante a scatto e far scorrere completamente le gambe interne nelle gambe esterne. Ripetere sul lato opposto.

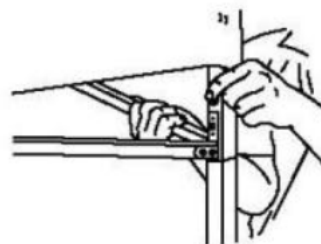
(SE)

Lyft tv   ytterben l  tt, tryck p   sn  ppl  set och skjut in innerbenen helt i ytterbenen. Upprepa p   motsatt sida.

(PO)

Lekko unie   dwie zewnętrzne nogi, naci  nij przycisk zatrzaszkowy i wsuwaj wewnętrzne nogi w zewnętrzne. Powtórz po drugiej stronie.

2



(NL)

Ontgrendel de automatische schuif op elke hoek door de drukknop in te drukken om de spanning op de schuif te verlichten. Herhaal dit voor alle vier hoeken.

(EN)

Unlock the auto slider at each corner by pressing the snap button to release the tension. Repeat this for all four corners.

(FR)

D  verrouillez le coulisseau automatique    chaque coin en appuyant sur le bouton    pression pour rel  cher la tension. Répétez cette étape pour les quatre coins.

(DE)

Entriegeln Sie den automatischen Schieber an jeder Ecke, indem Sie den Druckknopf drücken, um die Spannung zu lösen. Wiederholen Sie dies an allen vier Ecken.

(ES)

Desbloquee el deslizador autom  tico en cada esquina presionando el bot  n de presi  n para liberar la tensi  n. Repita este paso en las cuatro esquinas.

(IT)

Sbloccare il cursore automatico in ogni angolo premendo il pulsante a scatto per rilasciare la tensione. Ripetere per tutti e quattro gli angoli.

(SE)

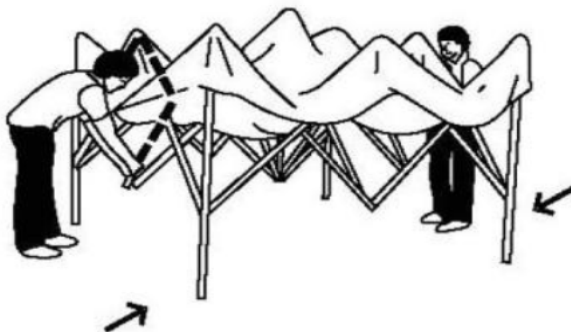
L  s upp den automatiska skjutregeln i varje hörn genom att trycka på sn  ppl  set för att släppa spänningen. Upprepa detta i alla fyra hörn.

(PO)

Odblokuj automatyczny suwak w ka  dym rogu, naciskaj  c przycisk zatrzaszkowy, aby zwolni   napi  cie. Powt  rz dla wszystkich czterech rog  w.

Demontage, Disassembly, Démontage, Desmontaje, Smontaggio, Demoneriing, Demonta  

3



(NL)

Pak de bovenkant van de diamantvorm aan tegenoverliggende zijden vast, til op en schud de tent lichtjes terwijl u naar elkaar toe loopt totdat de tent driekwart is ingeklapt. Pak vervolgens de twee buitenste poten vast en duw ze samen tot de tent volledig gesloten is (let op dat u uw vingers niet beknelt). Plaats de hoes over de tent.

(EN)

Grasp the top of the diamond frame on opposite sides, lift it up, and gently shake the tent while walking towards each other until the tent is three-quarters folded. Then, grasp the two outer legs and push them together until the tent is fully closed (be careful not to pinch your fingers). Place the cover over the tent.

(FR)

Saisissez le haut du cadre en losange sur des côtés opposés, soulevez-le et secouez légèrement la tente tout en vous rapprochant l'un de l'autre jusqu'   ce qu'elle soit repl  e aux trois quarts. Ensuite, saisissez les deux pieds extérieurs et poussez-les ensemble jusqu'   ce que la tente soit compl  tement fermée (attention    ne pas vous pincer les doigts). Mettez la housse sur la tente.

(DE)

Greifen Sie die Oberseite des Diamantrahmens an gegenüberliegenden Seiten, heben Sie ihn an und schütteln Sie das Zelt leicht, während Sie aufeinander zugehen, bis das Zelt zu drei Vierteln zusammengeklappt ist. Greifen Sie dann die beiden äußeren Beine und drücken Sie sie zusammen, bis das Zelt vollständig geschlossen ist (achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu klemmen). Ziehen Sie die Schutzhülle über das Zelt.

(ES)

Sujete la parte superior del marco en forma de diamante en lados opuestos, levántelo y agite ligeramente la carpa mientras caminan hacia el centro hasta que est   plegada en tres cuartas partes. Luego, tome las dos patas exteriores y emp  jelas juntas hasta que la carpa est   completamente cerrada (tenga cuidado de no pellizcarse los dedos). Coloque la funda sobre la carpa.

(IT)

Afferrare la parte superiore della struttura a diamante sui lati opposti, sollevare e scuotere leggermente la tenda mentre ci si avvicina fino a quando la tenda    piegata per tre quarti. Quindi, afferrare le due gambe esterne e spingerle insieme fino a chiudere completamente la tenda (fare attenzione a non pizzicarsi le dita). Posizionare la copertura sopra la tenda.

(SE)

Greppa toppen av diamantformen p   motsatta sidor, lyft upp och skaka tältet försiktigt medan ni g  r mot varandra tills tältet   r tre fjärdedelar hopfällt. Ta sedan tag i de två ytterbenen och tryck ihop dem tills tältet är helt stängt (akta fingrarna). Sätt på t  ckh  ljet.

(PO)

Chwy  c g  rn   cz  s  c ramy w ksztalcie rombu po przeciwnych stronach, unie  s j   i lekko potr  sznij namiotem, id  c w stron   partnera, a  z namiot będzie z  łożony w trzech czwartych. Następnie chwy  c dwie zewnętrzne nogi i z  ł  z je razem, a  z namiot zostanie całkowicie zamknięty (uwaga, aby nie przyci  c palców). Na  ł  z pokrowiec na namiot.